

# Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung



**Volkfest**  
**Buch am Erlbach**

mit der **ERDINGER** Urweisse-Hütt'n

**23. bis 26. Mai 2019**

mit **Bulldog & Oldtimer-Ausstellung**  
sowie **Flohmarkt am 26. Mai**



## Bericht aus dem Gemeinderat

Die Texte aus dem Gemeinderat sind zum Teil gekürzt. Die ausführliche Version können Sie auf der Homepage der Gemeinde [www.buch-am-erlbach.de](http://www.buch-am-erlbach.de) nachlesen.

### Bauanträge

#### Genehmigte Bauanträge:

Buchenstraße 8, Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage.

Erlenstraße 2, Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport, Stellplätzen und Einliegerwohnung.

Metzgerfeld 60, Neubau eines Wohnhauses mit zwei Wohneinheiten, Garagen, Carport und Stellplätze.

Hauptstraße 40, Ausbau des Dachgeschosses.

Bergstraße 4, Anbau eines Zimmers mit darüber liegendem Balkon.

Erlbachquelle 4, Erweiterung eines bestehenden Wohnhauses.

#### Abgelehnter Bauantrag:

Thann Steinbergfeld 31, Einbau einer dritten Wohneinheit. Der Bebauungsplan sieht nur zwei Wohneinheiten vor.

### Bauvoranfragen

Am Waldhang 4, Neubau eines Doppelhauses mit Garagen.

### Regionalplan der Region Landshut

#### Anhörungsverfahren für die Neuaufstellung des Kapitels „Soziales, Gesundheit, Bildung und Kultur“

In der Gemeinderatssitzung am 21. Januar befasste sich das Gremium mit dem Anhörungsverfahren des Regionalen Planungsverbandes Landshut (Region 13). Der Regionalplan soll um das Kapitel BIII „Soziales, Gesundheit, Bildung und Kultur“ erweitert werden. Seitens der Gemeindeverwaltung wurden die bereits in Buch a.Erlbach vorhandenen Einrichtungen und Angebote hinsichtlich der Themenpunkte Soziales, Gesundheit, Bildung und Kultur dargestellt. Der Gemeinderat beauftragte die Verwaltung, eine Stellungnahme (z.B. Belange der jungen Generation, ÖPNV, Nachbarschaftshilfen etc.) zu fassen.

#### Pumpversuche zur Ermittlung der möglichen Förderleistung der Tiefbrunnen 1 und 2

Die Zielsetzung war, zu ermitteln, welche Förderleistung die beiden Pumpbrunnen in Niedererlbach nach einer aktuell durchgeführten chemisch-mechanischen Reinigung haben.

Im Weiteren wurde ermittelt, ob bei den beiden Brunnen die Wasserentnahme dauerhaft von derzeit 20 Liter pro Sekunde auf 25 Liter pro Sekunde gesteigert werden kann.

## Bericht aus dem Gemeinderat

In seinem Fachvortrag stellte der Hydrogeologe fest, dass sich der Brunnen 1 seit seiner Erstellung deutlich verschlechtert habe. Um dauerhaft die geforderten 25 Liter pro Sekunde erreichen zu können, sei ein Tiefersetzen des Sperr-Rohres notwendig.

Beim Brunnen 2 habe die Regenerierung einen guten Erfolg gezeigt, berichtete der Fachmann. Eine dauerhafte Steigerung auf 25 Liter pro Sekunde sei möglich, aber nur mit verstärkter Kontrolle, damit das Grundwasserniveau nicht unterhalb des Sperr-Rohres absinkt.

### Wasserleitung vom Wasserwerk nach Gastorf muss erneuert werden

In der Gemeinderatssitzung berichtete die Gemeindeverwaltung, dass an der bereits in die Jahre gekommenen Wasserleitung vom Wasserwerk oberhalb von Gastorf nach Gastorf in den letzten Jahren häufiger Leitungsbrüche festgestellt wurden.

Aus Sicht der Gemeindeverwaltung sei es aufgrund der Häufigkeit der Rohrleitungsbrüche wirtschaftlich sinnvoller, das Leitungsnetz dort zu erneuern. Dem stimmten die Gemeinderäte zu und beschlossen, das Ingenieurbüro Kienlein, Niedererlbach, mit der Planung der Erneuerung zu beauftragen.

### Neuwahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr (FFW) Thann/Vatersdorf

Im Januar 2019 fanden bei der FFW in Thann/Vatersdorf Neuwahlen für das Amt des Kommandanten statt. Gewählt wurde zum 1. Kommandanten Herr Andreas Rasch mit voller Stimmzahl sowie Herr Thomas Lösch als stellvertretender Kommandant.

Die beiden Neugewählten müssen laut Bayer. Feuerwehrgesetz ( BayFwG ) innerhalb eines Jahres den „Lehrgang für den Leiter einer Feuerwehr“ mit Erfolg besuchen.

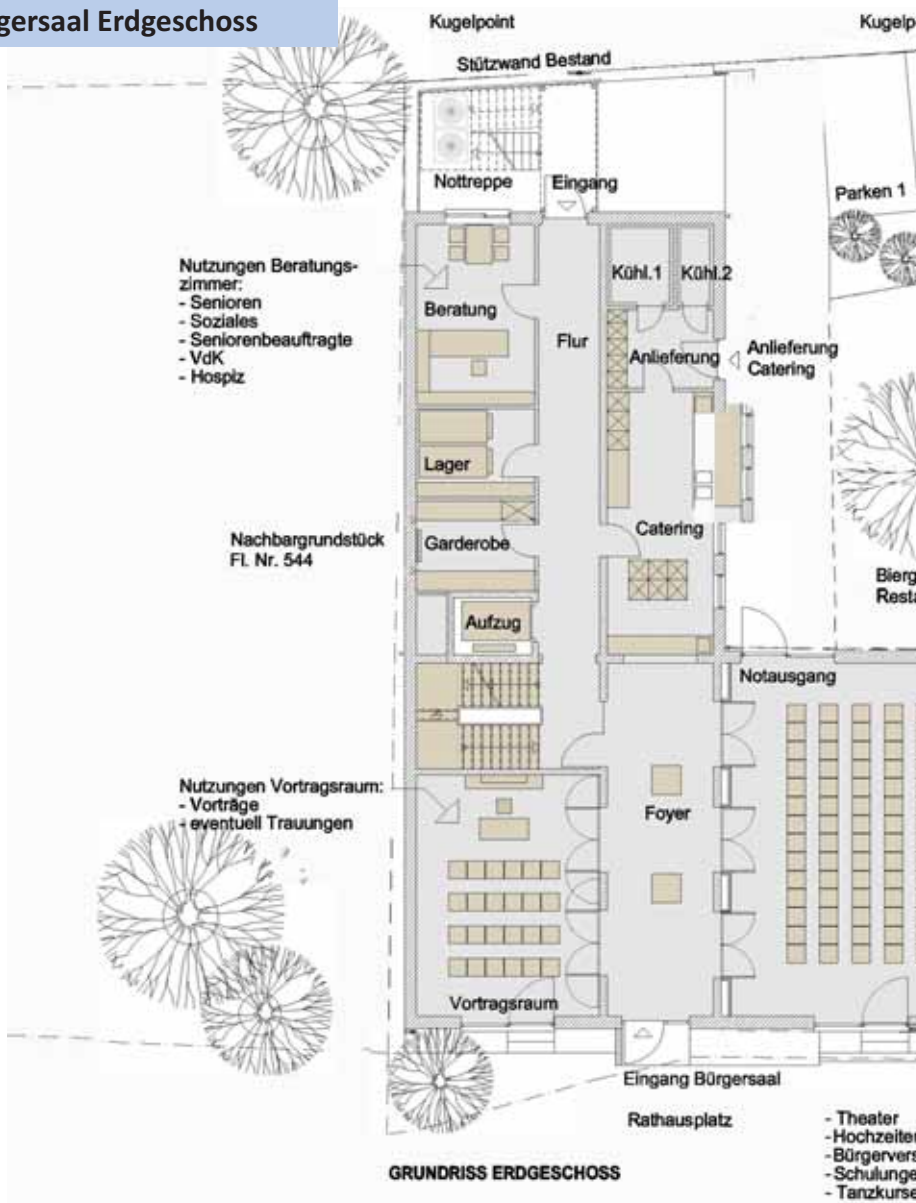
### Bürgersaal kostet jetzt 3,5 Millionen Euro

Zum Thema Bürgersaal stellten die Architekten Heike Aigner und Stefan Birnkammer in der Sitzung am 21. Januar die aktualisierte Kostenschätzung vor. Wurden im Dezember 2018 bei der Entscheidung zum Bauantrag auf Nachfrage noch Schätzkosten von 2,7 Millionen genannt, so errechnete das Architekturbüro nach genauer Durchsicht der einzelnen Gewerke eine Gesamtsumme von rund 3,5 Millionen Euro; 60 Prozent werden durch den Freistaat gefördert. Der Gemeinderat nahm die Ausführungen sowie die Gesamtkostenaufstellung zur Kenntnis.

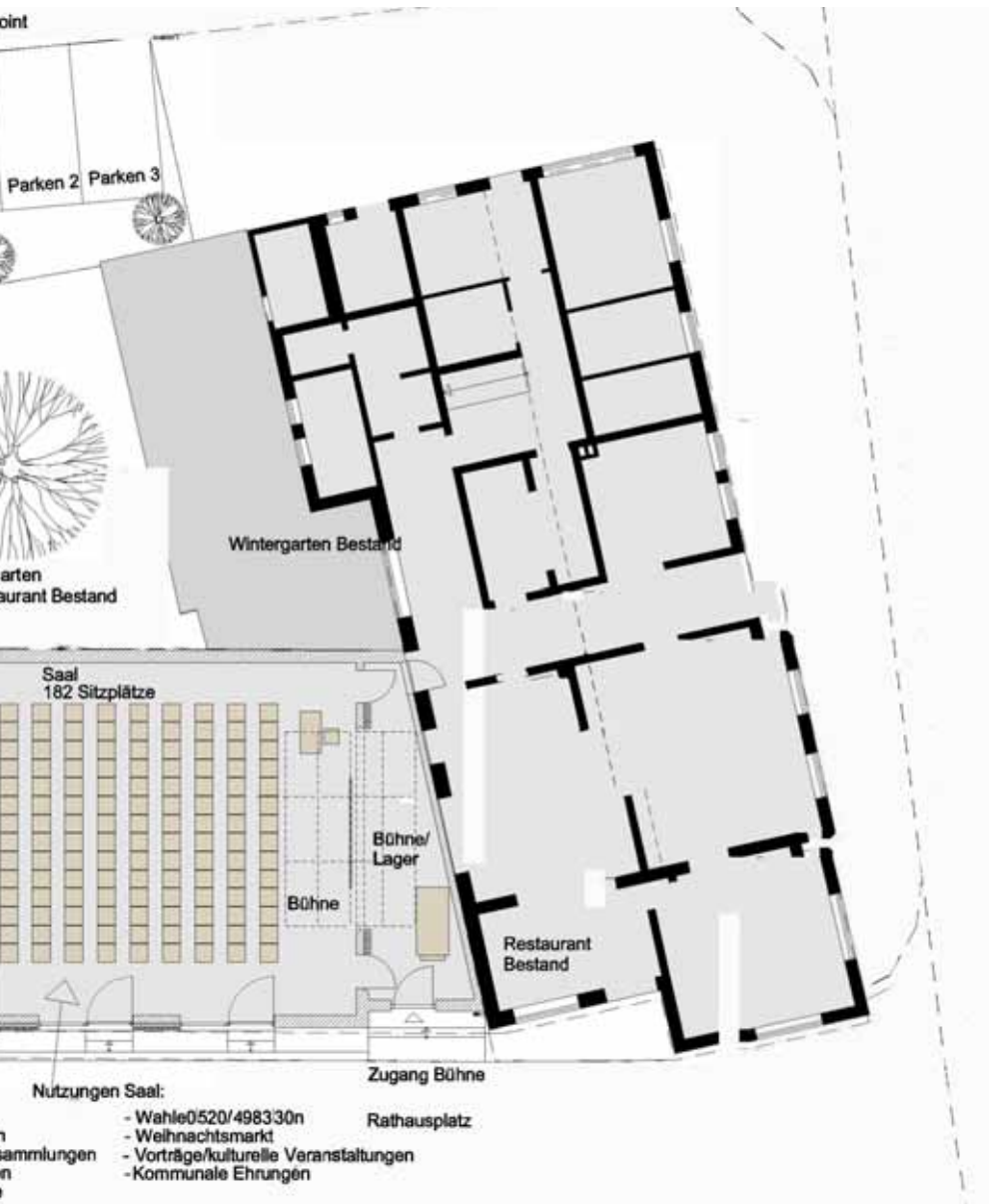
*Planzeichnungen siehe Folgeseiten.*

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Plan Bürgersaal Erdgeschoss

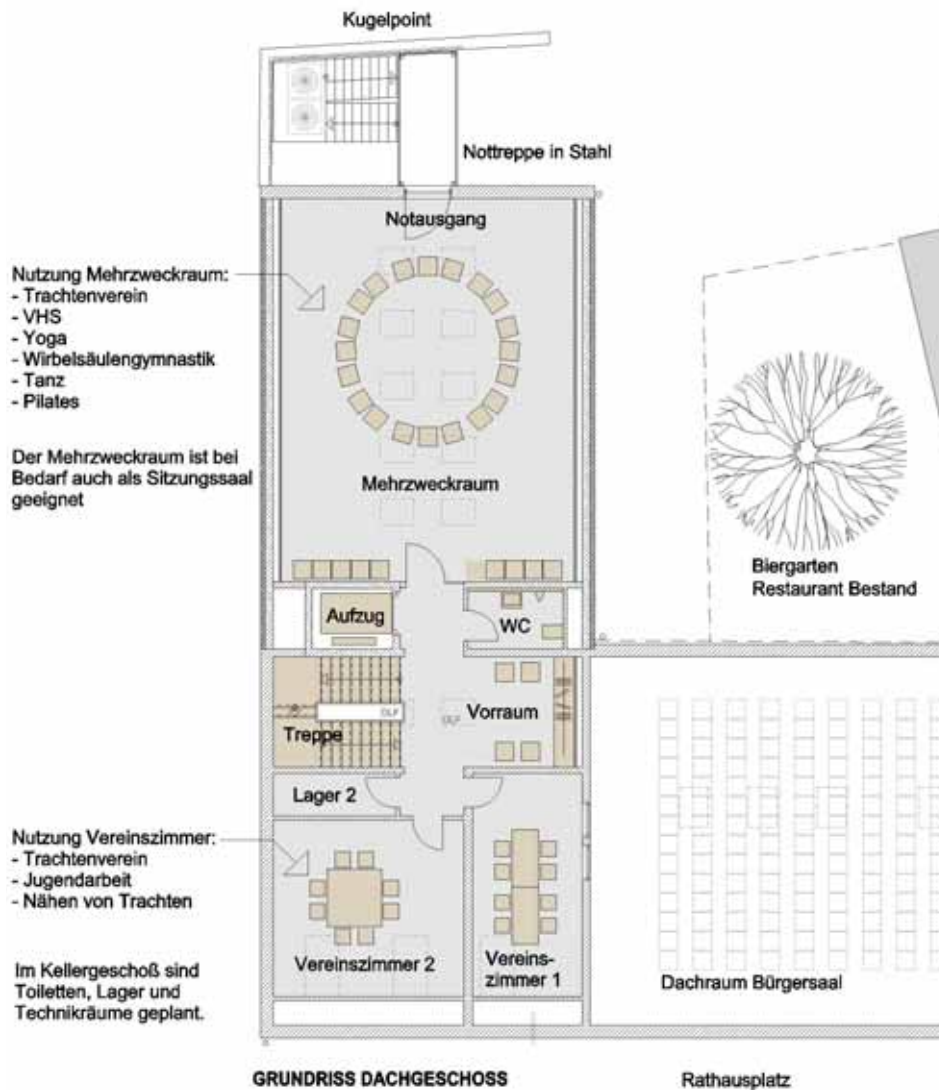


## Bericht aus dem Gemeinderat



## Bericht aus dem Gemeinderat

### Plan Bürgersaal Dachgeschoss



## Bericht aus dem Gemeinderat

### Teleskopklader

Der Gemeinderat beschließt für den gemeindlichen Bauhof einen Teleskopklader anzuschaffen. Dieser ermöglicht den Bauhofmitarbeitern in vielen Einsatzbereichen einen reibungsloseren und gefahrenreduzierteren Arbeitseinsatz.

### Spenden

Auf eine Zuwendung von 375,00 € dürfen sich unsere Kinder der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde freuen. Der Spender möchte nicht genannt werden.

**Im Namen der Kinder bedankt sich die Gemeinde recht herzlich dafür.**

Ein herzliches Dankschön auch an Diejenigen, die anonyme Spenden für sozial Schwächere der Gemeinde zukommen lassen. Mit diesen Spenden konnte schon viel Leid gelindert werden.



Foto: Helene Souza, pixelio.de

### Haushaltsvorberatung zum Haushaltsjahr 2019

Der Gemeinderat entschied sich, dass folgende Ausgaben im Vermögenshaushalt veranschlagt werden sollen.

- Ausstattung IT-Anlagen im Rathaus
- Hochwasserschutz (Tiefbaumaßnahme) Hartbeckerforst u. Paradeis
- Neubau Turnhalle
- LED Sanierung im Verwaltungsgebäude der Turnhalle
- Hochbaumaßnahme Jugendschuppen LEADER Projekt
- Umbau/Sanierung katholischer Kindergarten (im Finanzplan vorsehen)
- Neubau Haus der Kinder (Finanzplan)
- Erwerb von Baugrundstücken
- Verbindungsstraße Tiefbaumaßnahme
- Grunderwerb Städtebauförderung im Sanierungsgebiet
- Friedhof (Friedwald)
- Aufbereitungsanlage Wasserversorgung (im Finanzplan vorsehen)
- Bürgersaal Hochbaumaßnahme

In der Diskussion wurde die Gemeindeverwaltung aufgefordert, die Projekte im Rahmen der Finanzplanung 2019 bis 2022 auch zeitlich zu planen, da

## Bericht aus dem Gemeinderat

eine Abarbeitung der Bauprojekte innerhalb eines Jahres nicht möglich ist. Die Kosten können so auch auf einen längeren Zeitraum verteilt werden.

### Bericht zur Sitzung des Bauausschusses vom 4. Februar 2019

#### Bau Bürgersaal: Aushub der Baugrube und Wasserhaltung beim Bau

Laut dem vorliegenden Bodengutachten ist im Bereich des geplanten Bürgersaals ab 3,0 m Tiefe Grundwasser, sowie ab 3,5 m Kies zu erwarten.

Bezüglich der Absicherung der Baugrube soll, vermutlich über die ganze Höhe, eine Art Berliner Verbau zum

Einsatz kommen. Diese Trägerbohlenwand wird am Ende der Bautätigkeit wieder entfernt.

Bezüglich der Entfernung des Wassers aus der Baugrube wurde eine offene Wasserhaltung vorgeschlagen.

In seiner Beurteilung empfahl der Bau- und Umweltausschuss der Gemeinde, der vorgeschlagenen Art des Verbaus und der offenen Wasserhaltung zuzustimmen. Dieser Empfehlung stimmten die Gemeinderäte zu.

#### Standort der Heizzentrale der 1,5-fach Turnhalle und Haus der Kinder

Das Thema Heizzentrale für eine Biomasseheizung, die Turnhalle, Haus der



Standortalternativen Heizzentrale Turnhalle, Haus der Kinder, Schule, Kindergarten



## Bericht aus dem Gemeinderat

Kinder, Schule und Kindergarten mit Wärmeenergie versorgen soll, stand schon einige Male auf der Tagesordnung. Zwischenzeitlich haben sich drei Standorte herauskristallisiert:

Standort 1: Auf der Schulseite im Bereich des zukünftigen Hauses der Kinder;

Standort 2: zwischen Friedhof und Turnhalle;

Standort 3: zwischen Turnhalle und der geplanten Verbindungsstraße.

Der Bau- und Umweltausschuss hat sich in seiner Sitzung ausführlich mit dieser Thematik auseinandergesetzt. Am geeignetsten erschien letztlich Standort 3 aufgrund der günstigen verkehrlichen Möglichkeiten zur Befüllung der Heizzentrale mit Heizmaterial. Auch die Nähe zu allen zu versorgenden Gebäuden spricht für Standort 3. Im Weiteren muss aber auch noch die Art des Brennstoffs (Hackschnitzel oder Pellets) festgelegt werden.

Der Gemeinderat schloss sich der Empfehlung des Bau- und Umweltausschusses an und legte für die weiteren Planungen den Standort 3 fest.

### Bericht zur 2. Sitzung des Sozial- und Demographieausschusses am 14. Januar 2019

#### Ehrenamtliches Engagement würdigen

Im Zuge einer Neuordnung der Ehrenordnung soll auf Vorschlag vom Vorsit-

zenden Andreas Ostermaier ein Ehrenabend eingeführt werden, bei dem ehrenamtliches Engagement gewürdigt wird. Dieser Punkt wurde ausführlich diskutiert. Insbesondere das Thema Ehrenabend soll in einer weiteren Sitzung des Sozial- und Demografieausschusses erneut aufgegriffen werden.

#### Lieferauto/Bestellauto

In dem Demografie-Projekt lautet ein Punkt „Einführung Lieferservice / Bestellauto“. Insbesondere unter dem Gesichtspunkt „Demografischer Wandel“ wurde dieser Service als wichtig herausgestellt. Bis zur nächsten Sitzung sollen die örtlichen Lebensmittelhändler angesprochen werden, um herausfinden zu können, ob und unter welchen Voraussetzungen ein entsprechendes Unterstützungsangebot realisiert werden könnte.

#### Themen aus dem Demografieprojekt

Im Weiteren befasste sich der Ausschuss mit anderen Themen aus dem Demografie-Projekt. In den kommenden Sitzungen will man Möglichkeiten erörtern, wie Bushaltestellen aufgewertet werden können, ob die Einführung eines Jugendparlamentes denkbar ist, ob ein gemeinsames Vereinsfest (Stichwort: Kirchplatzfest) wieder durchgeführt werden sollte und ob regionale Lebensmittel im Bucher Einzelhandel angeboten werden könnten.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Vergabe der Bauausführung der Verbindungsstraße Schulstraße – Vilsheimer Straße

Für die geplante Verbindungsstraße sollen nun die konkreten Umsetzungsschritte eingeleitet werden.

In der Gemeinderatssitzung am 18. Februar, also noch vor Fristende, wurde seitens der Gemeindeverwaltung eine Ermächtigung für den ersten Bürgermeister beantragt, damit er die Bauausführung für die Verbindungsstraße an den wirtschaftlichsten Anbieter vergeben darf.

### Städtebauförderung - Aktualisierung des Dorfentwicklungskonzeptes

Das 2012 gestartete Demographieprojekt wurde 2013 mit einem „Integrierten Entwicklungskonzept der Gemeinde Buch am Erlbach“ abgeschlossen. Hinsichtlich der Beantragung von Mitteln aus der Städtebauförderung muss das Gemeindeentwicklungskonzept nun überarbeitet werden, welches an das Landschaftsplanungsbüro „Grünfabrik“ vergeben wurde.

### Änderungssatzung Bestattungseinrichtungen

In der Gemeinderatssitzung vom 18. Februar beschäftigte sich der Gemein-

derat mit einer redaktionellen Änderung der Satzung über die Bestattungseinrichtung.

Bei der Änderung handelt es sich lediglich um eine übersichtlichere Verleihung des Nutzungsrechtes.

### Baumrodungen in der Gemeinde

Für die kommenden Baumaßnahmen Turnhalle, Verbindungsstraße, Bürgersaal und die beiden Hochwasserrückhaltebecken Hartbeckerforst und Paradies waren Baumrodungen notwendig, die noch vor Beginn der Vogelschutzzeit durchgeführt werden mussten.

Für die Baumrodung sind drei Angebote zwischen 17.671,50 Euro und 37.000 Euro eingeholt worden. Der Auftrag wurde an den wirtschaftlichsten Anbieter mit 17.671,50 Euro vergeben.

### Detailfragen zur Planung der 1,5-fach Turnhalle

Detailfragen zur neuen 1,5-fach Turnhalle standen am 18. März auf der Tagesordnung der Gemeinderatssitzung. Anwesend waren auch die Fachplaner Johannes Sattlegger (Architekturbüro Dömges, Regensburg) und Rudolf Ostermeier (Ingenieurbüro Brundobler, Mühldorf) für Fragen der Lüftungs- und Heiztechnik.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Entscheidung über einen Verbindungsgang von der Schule zur Turnhalle

Es wurden unterschiedliche Lösungsvarianten diskutiert. Um Barrierefreiheit einerseits erfüllen zu können und andererseits auch die Kosten in Grenzen zu halten, soll die Möglichkeit eines ebenerdigen Verbindungsganges geprüft werden.

### Lüftungsanlage

Bezüglich der Lüftungsanlage sprachen sich die Gemeinderäte für eine kleinere Variante aus, die für den Betrieb als Sporthalle ausreichend ist.

### Turnhallenausstattung

Bürgermeister Göbl stellte eine Boulder-einrichtung zur Diskussion. Diese habe man bei einem Besuch in der neuen Turnhalle in Ast gesehen und die Idee als Anregung mitgenommen. Der Gemeinderat sprach sich für die Einrichtung aus, vorbehaltlich einer Abstimmung mit Schule und dem Bucher Sportverein, ob Bereitschaft und Interesse für eine solche Einrichtung bestehe. Das Planungsbüro wird diesbezüglich eine Machbarkeit und die Kosten ausarbeiten

### Heizzentrale

Mit einer kniffligen Frage beschäftigten sich die Gemeinderäte und Fachplaner Rudolf Ostermeier hinsichtlich der geplanten Biomasseheizung und der Auswahl des Brennstoffs. Letztlich stimmte

der Gemeinderat mit 10:5 Stimmen für den Brennstoff „Hackschnitzel“.

### Bericht über Sitzung des Bau- und Umweltausschuss am 11. März 2019

Für die weitere Planung des Bürger-saals waren ebenfalls einige Festlegungen zu treffen. Das Architekturbüro Birnkammer war in der Gemeinderats-sitzung am 18. März nicht anwesend. Die Punkte wurden aber bereits in der Sitzung des Bau- und Umweltausschusses am 11. März mit dem Architekturbüro besprochen und den Gemeinderäten als Empfehlungsbeschlüsse vorgelegt.

**Dachkonstruktion:** Es soll ein Kehlbal-kendach mit sichtbaren Sparren sein.

**Wärmedämmung:** Bezüglich der Dämmung wurden Holzfaserplatten und Mineralwolle zur Entscheidung gestellt. Der Bauausschuss empfahl dem Gemeinderat die Holzfaserplatten aufgrund des besseren Wärmeschutzes und einem zusätzlichen Lärmschutz.

**Dachfenster:** Das Planungsbüro Birnkammer stellte in der Sitzung des Bau-ausschusses die notwendigen Dachfenster für Saal, Mehrzweckraum, Vereinszimmer und Treppenhaus vor. Es wurden Schwingfenster aus weißem Kunststoff in unterschiedlichen Maßen mit außenliegender Markise oder Roll-laden geplant. Einige Fenster wurden

## Bericht aus dem Gemeinderat

auch als automatisch öffnende Entrauchungsfenster eingeplant. Der Bauausschuss empfahl, dem Vorschlag des Architekturbüros zu folgen. Den Empfehlungen wurde jeweils mehrheitlich (13:2) zugestimmt.

### Auftragsvergaben für Bürgersaal

Die Aufträge für den Bürgersaal wurden wie folgt vergeben.

Für die **Baumeisterarbeiten** wurde das Bauunternehmen Widmann aus Dingolfing mit der Angebotssumme von 632.324,95 Euro (inkl. MwSt.) beauftragt.

Für die **Erdbauarbeiten** erhielt die Firma Haun aus Bruckberg mit einer Angebotssumme von 50.429,84 Euro (inkl. MwSt.) den Auftrag.

Für den **Spezialtiefbau** wurde die Firma Robl aus Tiefenbach mit einer Angebotssumme von 125.566,22 Euro (inkl. MwSt.) beauftragt.

### Vorstellung der Entwürfe der Außenanlagen von Rathaus und Bürgersaal

In der Gemeinderatssitzung vom 18. März stellten die Landschaftsarchitektinnen Sonja Klaus und Gabriele Salzberger vom Büro Büttner & Klaus aus Untergolding ihre Entwurfsplanungen für das Umfeld von Rathausplatz,



Bürgersaal und Gasthaus vor. Als Kernpunkte ihrer Überarbeitung nannten die Architekten die Neuordnung der Parkplatzsituation und die Schaffung eines zentralen Vorplatzes für Bürgersaal und Rathaus, der gleichzeitig auch ein Ort für Veranstaltungen sein soll (Weihnachtsmarkt, Theatermobil). Im

## Bericht aus dem Gemeinderat



Weiteren sollen die Park- plätze um die Gaststätte und am Gastgarten neu gestaltet werden.

Der Gemeinderat entschied sich für die Variante 2 (Schrägparker hinter dem Rathaus).

### Planungsauftrag für Sondergebiet „Abfalter“ im Stünzbachtal

Der Gemeinderat vergab in der Sitzung den Planungsauftrag für das o.g. Bauleitplanverfahren an das Architekturbüro Alois Halbinger.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Nochmaliger Aufruf an alle Vereine, Verbände und Clubs in Buch a.Erlbach

Für das Volksfest in Buch a.Erlbach werden noch **Organisatoren** für den Flohmarkt und die Oldtimer-Ausstellung am Sonntag, den 26. Mai **gesucht**.

Der Festausschuss der Gemeinde steht unterstützend mit Rat und Tat zur Seite. Interessierte können sich in der Gemeindeverwaltung, 08709-922127 oder bei Willi Stenzel, 08709-1323 näher informieren.

Bitte helfen Sie mit, dass dieses schöne Rahmenprogramm erhalten werden kann!

### Ständige Weiterqualifizierungen der Gemeindemitarbeiter

#### Glückwünsche zu bestandenen Prüfungen

Der Verwaltungsmitarbeiter **Christian Sedlmeier** besuchte von 2016 bis 2018 berufsbegleitend die Bayerische Verwaltungsfachschule und konnte diese im Januar mit der erfolgreichen Prüfung zum Verwaltungsfachwirt abschließen. Bürgermeister Göbl und Tobias Weinzierl gratulierten im Namen der Verwaltung und des Gemeinderates herzlich zur bestandenen Prüfung.



Foto: Gemeinde

Mit Erfolg schloss auch die Leiterin des Hortes **Pamela Grünzinger** die berufsbegleitende Weiterbildung zur Qualifizierten Leitung ab. Der Kurs begann im Oktober 2017 und endete im März 2019 mit einem Kolloquium und einer Abschlussarbeit. Die Weiterqualifizierung umfasste 185 Weiterbildungseinheiten mit Inhalten aus den Bereichen Systemisches Qualitätsmanagement,



Foto: Gemeinde

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Elternarbeit, Mitarbeiterführung, Teamentwicklung, Konzeptentwicklung als auch Qualitätssicherung und Vernetzung.

Bürgermeister Franz Göbl und Tobias Weinzierl freuten sich über die Weiterqualifizierung der engagierten Leiterin und überreichten blumige Glückwünsche.

### Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung ist an folgenden Brückentagen geschlossen:

**Freitag, 31. Mai** (Tag nach Christi Himmelfahrt)

**Freitag, 21. Juni** (Tag nach Fronleichnam)

In dringenden standesamtlichen Angelegenheiten beachten Sie bitte den Aushang am Rathaus.

### Fundsachen

In der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach wurden mehrere Fundgegenstände abgegeben:

- verschiedene Geldbeträge
- 2 Fahrräder
- 1 Handy
- 1 Brille
- 1 Musikbox
- 1 Goldring
- 1 Drohne

sowie verschiedene Schlüssel.

Die Fundsachen können unter näheren Angaben bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden. Auskünfte erteilt Frau Brosig Tel. 08709/922111.

### Überfüllte Mülltonnen am Friedhof

Im Rahmen der Neubepflanzungen der Gräber fallen oftmals sehr viele Umverpackungen an, wie z. B. Plastiküberöpfe, Säcke von Blumenerde etc., die dann in den Mülltonnen neben den Grüngutschütten entsorgt werden. Das führt dazu, dass die Mülltonnen innerhalb kurzer Zeit voll sind und die Gemeindearbeiter zwischen den turnusmäßigen Leerungen sich um die Entsorgung kümmern müssen.



Die Gemeindeverwaltung bittet die Friedhofsbesucher darum, diese Umverpackungen zukünftig zuhause ordnungsgemäß über den gelben Sack zu entsorgen.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Die Gemeinde Buch a. Erlbach stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter (m/w/d) im Bereich der

### **Informations- und Kommunikationstechnik als Systemadministrator(m/w/d)**

im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit mit den Gemeinden Eching, Vilsheim und der Verwaltungsgemeinschaft Altfraunhofen/Baierbach in Vollzeit ein.

#### **Ihre Aufgaben** umfassen **insbesondere:**

- Administration der IT-Systeme und Netzwerke in der Verwaltung und in den Außenstellen (z.B. Schulen, Bauhof, Kläranlage, Kinderkrippe, Bücherei)
- Fortgeschrittene Erfahrung im Bereich Softwareverteilung (ACMP/Paketerstellung) und damit verbundenen Scripting-Skills
- Durchführung und Überwachung von Backup- und Recovery-Prozessen
- Anwenderbetreuung und Support der gesamten IT-Infrastruktur in der Verwaltung und den Außenstellen
- Mitwirkung bei der Einführung eines ISMS
- Tätigkeiten als Informationssicherheitsbeauftragte(r) gemäß BayEGovG
- Technischer Datenschutz
- Betreuung, Pflege und Bereitstellung von Standardsoftware und Fachanwendungen
- Durchführung von Einweisungen und Anwenderschulungen
- Betreuung der Telefonanlagen
- Ausschreibung und Beschaffung von Hard- und Software sowie deren Dokumentation
- Erarbeitung von IT-Sicherheitskonzepten



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Ihr Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Fachinformatiker (m/w/d) mit der Fachrichtung Systemintegration, Informatiker (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung im IT-Bereich sowie im öffentlichen Dienst wäre wünschenswert
- Erfahrungen mit Windows-Betriebssystemen und bei der Virtualisierung
- Kontinuierlich aktuelle Kenntnisse über die technische Entwicklung der IT-Branche
- Kommunikationsfähigkeit, Teamgeist und hohes Verantwortungsbewusstsein
- Analytisches Denkvermögen, ziel- und serviceorientiertes Handeln
- Durchsetzungsfähigkeit und Einsatzbereitschaft
- Selbständige Arbeitsweise sowie ein gutes Zeitmanagement
- Bereitschaft zur gelegentlichen Arbeit außerhalb der regulären Dienstzeiten

### Wir bieten:

- Eine Einstellung in Vollzeit
- Eine vielseitige, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Gleitende Arbeitszeit
- Alle im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen
- Eine Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend der Qualifikation und den Vorkenntnissen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Heinz, Tel.: 08709/9221-33, e-mail: [thorsten.heinz@buch-am-erlbach.de](mailto:thorsten.heinz@buch-am-erlbach.de) gerne zur Verfügung.

### Haben Sie Interesse?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Unterlagen mit Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges bis spätestens 26.04.2019 an die Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach oder per e-Mail (nur pdf-Dateien) an: [stefan.asbeck@buch-am-erlbach.de](mailto:stefan.asbeck@buch-am-erlbach.de).

Bitte beachten Sie: Personenbezogene Daten werden im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch gespeichert und verarbeitet. Diese Daten werden zu keinem anderen Zweck verwendet. Nach Abschluss des Verfahrens werden diese Daten fristgerecht gelöscht. Grundsätzlich schicken wir keine Bewerbungen zurück. Legen Sie uns deshalb nur Kopien vor. Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Symbolbild: Tim Reckmann, pixelio.de

### Europawahl am Sonntag, den 26. Mai 2019

Am Sonntag, den 26. Mai 2019 findet von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr die Europawahl 2019 statt.

#### Wer darf wählen?

Für die Europawahl sind stimmberechtigt

- alle Deutschen, sowie EU-Bürger, die das Wahlrecht für die Europawahl in Deutschland beantragt haben;
- am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben;
- seit mindestens drei Monaten in Deutschland oder in einem EU-Mitgliedsstaat leben.

Die Gemeinde übersendet deshalb allen Wahlberechtigten rechtzeitig eine Wahlkarte für die Europawahl am 26. Mai 2019.

Das Wählerverzeichnis liegt zu folgenden Zeiten im Rathaus Buch a.Erlbach – Bürgerbüro - Erdgeschoss Zi.-Nr. 2 zur Einsichtnahme aus:

#### 06.05.2019 – 10.05.2019

- Mo – Fr            8.00 – 12.00 Uhr
- Do                14.00 – 18.00 Uhr

#### Wo wird gewählt?

Bitte beachten Sie unbedingt Ihre Wahlkarte, dort finden Sie Ihr Wahllokal!

#### ACHTUNG: Neue Wahllokale!

Die Gemeinde Buch a.Erlbach ist am Wahlsonntag in folgende Wahlbezirke eingeteilt.

#### Wahlbezirk 1

##### Schule Buch a.Erlbach, Wahlraum 1, EG

Am Paradeis  
Erbachquelle  
Hauptstraße  
Holzhäuseln  
Kugelpoint  
Metzgerfeld

#### Wahlbezirk 2

##### Schule Buch a.Erlbach, Wahlraum 2, EG

Ahornstr.  
Am Griesberg  
Am Waldhang  
Bergstr.  
Brunnenstr.  
Buchenstr.  
Dobelfeld  
Doktorgasse  
Einberg  
Erlenstr.  
Gastorfer Str.  
Höhenring  
Kirchgasse  
Lohberggasse  
Rathausplatz  
Schulstr.  
Tannenring

#### Wahlbezirk 3

##### Schule Buch a.Erlbach, Wahlraum 3, EG

Erlbacher Str.  
Gastorf

# Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Symbolbild: Tim Reckmann, pixelio.de

Großaibacherforst  
Hartbeckerforst  
Hauwanger Str.  
Hofenstall  
Hubstetten  
Niedererlbach  
Sonnleitn  
Stünzbach  
Vilsheimer Str.

## Wahlbezirk 4

### **Feuerwehrhaus Thann**

Bendleuth  
Dirnaibach  
England  
Forstaibach  
Freidling  
Garnzell  
Holzen  
Laufenau  
Ried  
Rothenkasten  
Sochenberg  
Thann  
Tristl am Damm  
Vatersdorf  
Weikersting  
Westendorf

### **Bitte beachten!**

Jede stimmberechtigte Person kann nur im Wahlraum des Wahlbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist (der Wahlbezirk ist auf der Wahlbenachrichtigungskarte angegeben). Die Wahlbenachrichtigungskarte, sowie der Ausweis/Reisepass sind zur Wahl mitzubringen!

## **Briefwahl**

Für die Teilnahme an den Wahlen können Briefwahlunterlagen beantragt werden.

Ihre Briefwahlunterlagen können Sie mündlich (Vorsprache im Rathaus), schriftlich (Antrag auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarte), per Fax, E-mail oder Internet aber nicht telefonisch bei der Gemeinde Buch a.Erlbach beantragen.

Internetadresse der Gemeinde: [www.buch-am-erlbach.de](http://www.buch-am-erlbach.de)

Wer die Briefwahlunterlagen nicht selbst abholen kann, darf jemand anderen zur Abholung bevollmächtigen. Die Vollmacht auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarte muss aber zusätzlich ausgefüllt sein, ansonsten dürfen die Briefwahlunterlagen nicht mitgegeben werden.

Der Bevollmächtigte darf nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertreten und für diese die Briefwahlunterlagen abholen. Der bevollmächtigte Abholer muss bei der Abholung auf der Wahlbenachrichtigungskarte bestätigen, dass er die Wahlunterlagen erhalten hat.

**Briefwahlunterlagen können bis zum 24. Mai 18.00 Uhr beantragt werden!**

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Symbolbild: Tim Reckmann, pixelio.de

### **ACHTUNG: Änderung der Wahllokale!**

Bitte beachten Sie, dass die Wahllokale für die Stimmbezirke 1,2 und 3, die sich bisher im Schneidersaal und im Rathaus befunden haben, für die Europawahl in die Schule Buch a.Erlbach, Schulstr. 4 verlegt werden.

Die Wahllokale sind barrierefrei.

### **Teilnahme von ausländischen Staatsbürgern in der Bundesrepublik Deutschland**

An der Europawahl 2019 am 26. Mai 2019 können auch Staatsangehörige aus den übrigen Mitgliedsstaaten der EU aktiv teilnehmen.

Teilnehmen können Sie, wenn Sie am Wahltag

1. die Staatsangehörigkeit eines der übrigen Mitgliedsstaaten der EU (einschl. beigetretener Staaten) besitzen,
2. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
3. seit mindestens 3 Monate in Deutschland oder in einem anderen EU Staat leben,
4. weder in Deutschland noch in einem anderen EU Staat vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen sind,
5. in ein Wählerverzeichnis in Deutschland eingetragen sind.

Die erstmalige Eintragung erfolgt nur auf Antrag. Der Antrag ist auf einem Formblatt zu stellen. Einem Antrag, der erst nach dem 5. Mai 2019 bei der Gemeindeverwaltung eingeht, kann nicht

mehr entsprochen werden.

Haben Sie aufgrund eines Antrages bei der letzten Europawahl 2014 in der Bundesrepublik Deutschland gewählt, so ist ein erneuter Antrag nicht erforderlich. Die Eintragung in das Wählerverzeichnis erfolgt dann von Amtswegen, sofern die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.

Nach einem Wegzug in das Ausland und erneutem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland ist ein erneuter Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis erforderlich.

Anträge für die Eintragung sind in der Gemeindeverwaltung Zi.-Nr. 1 erhältlich, oder können im Internet heruntergeladen werden unter:

[www.bundeswahlleiter.de/europawahlen/2019/informationen-waehler/unionsbuerger.html](http://www.bundeswahlleiter.de/europawahlen/2019/informationen-waehler/unionsbuerger.html).

bzw.

[www.bmi.bund.de/europeans-vote-in-germany](http://www.bmi.bund.de/europeans-vote-in-germany).

Die Anträge sind dann vor dem 5. Mai 2019 in der Gemeindeverwaltung Zi.-Nr. 1 abzugeben. Ferienprogramm 2019

## Sonstiges



Foto: Simone Hainz, pixelio.de

### Ferienprogramm 2019

Auch in diesem Jahr wird in Zusammenarbeit mit den Vereinen und Verbänden für die Bucher Kinder ein vielseitiges und spannendes Programm für die großen Ferien geplant.

Alle Vereine und Verbände, die sich schon einmal am Ferienprogramm beteiligt haben, erhalten demnächst ein Formblatt, welches bis spätestens 15. Mai ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung (Frau Schmierl, Zi. Nr. 7, Mail: rita.schmierl@buch-am-erlbach.de) zurückgegeben werden soll.

Neue Anbieter, die zum Ferienprogramm beitragen wollen, sind herzlich

willkommen und können sich bei der Gemeindeverwaltung unter der Tel.Nr. 08709/9221-27 informieren oder ein Anmeldeformular für Veranstalter im Internet unter [www.buch-am-erlbach.de](http://www.buch-am-erlbach.de) herunterladen.

Das Ferienprogrammheft für die Kinder wird nach den Pfingstferien in der Schule Buch verteilt und in der Gemeindeverwaltung, den Banken, der Bücherei und der Tankstelle ausgelegt. Anmeldung für die Kinder ist voraussichtlich Anfang Juli (der genaue Termin wird noch bekannt gegeben).

## Sonstiges

Bayerisches Landesamt für  
Statistik



### Mikrozensus 2019 gestartet

#### Interviewer bitten um Auskunft

Im Jahr 2019 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2019 enthält zudem noch Fragen zur Krankenversicherung. Neben der Zugehörigkeit zur gesetzlichen Krankenversicherung nach Kassenart werden auch die Art des Krankenversicherungsverhältnisses und der zusätzliche private Krankenversicherungsschutz erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60.000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als

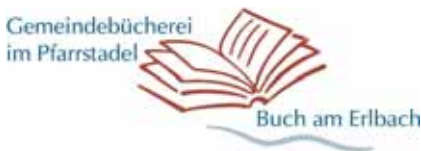
1.000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlrates verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2019 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

## Sonstiges



### Gemeindebücherei im Jahr 2018

Die Gemeindebücherei im Pfarrstadel konnte sich auch im 18. Jahr ihres Bestehens einer großen Akzeptanz erfreuen und ihr Ergebnis seit vier Jahren mit 19.178 Ausleihen sogar wieder um 3.3 % verbessern.

Insgesamt stehen 11.337 Medien zur Verfügung, inclusive 25 Zeitschriftenabos. 791 Medien wurden angeschafft sowie 535 alte Medien aussortiert.

Folgende Ausleihaufteilung ergab sich:

597 aktive Leser waren in der Bücherei eingetragen. Insgesamt ca. 125 Mal besuchten die Schulklassen der Grund- und Mittelschule Buch die Bücherei.

Auf Grund der Anforderungen des St. Michaelsbundes wurde im März 2018 ein Besucherzählgerät erworben. Mit Hilfe dieses Gerätes wurde eine Besucherzahl von 13.385 Personen im gesamten Jahr in der Bücherei ermittelt

Mit dem Online-Programm „findus“ kann der gesamte Medienbestand der Bücherei eingesehen werden. Mehr als 9.343 Zugriffe auf das System wurden im Jahr 2018 gezählt. 157 Leserkonten sind darin eingerichtet, womit online Reservierungen und Verlängerungen

getätigt werden können.

Die Auswertung der Webseitenanalyse der Büchereihomepage zeigt 12.700 Besuche.

Zu den regulären drei Öffnungstagen kam die Schulausleihe hinzu. Dafür ist zweimal monatlich zusätzlich am Mittwoch- und Freitagvormittag geöffnet. So ergaben sich insgesamt ca. 470 Öffnungsstunden.

22 Mitarbeiter/innen erbrachten ehrenamtlich pro Jahr ca. 2.000 freiwillige Arbeitsstunden, die sich aus Ausleihbetrieb inclusive Schulausleihe, diverse Veranstaltungen, das Einbinden und Einarbeiten neuer Medien, die Bestands- und Buchpflege, Buchbestellung, Verwaltungsaufgaben, Pflege der Homepage und der EDV sowie auf Fortbildungszeiten ergeben.

Die Bücherei stellte für insgesamt zehn Klassen sieben verschiedene Bücherallyes zusammen. Jedes Kind wurde für die Teilnahme mit einer Urkunde belohnt.

„**Lesen was geht**“, unter diesem Motto beteiligte sich die Bücherei zum vierten Mal an der bayernweiten Aktion des Sommerferienleseclubs. Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde nahmen 14 Mädchen und 9 Jungen daran teil und lasen 150 Bücher.

Im September wurden die Schulanfänger von den Büchereimitarbeiterinnen

## Sonstiges

Grete Jungert und Angelika Schwarz begrüßt. Als Geschenk brachten sie eine Stofftasche mit der Aufschrift „Bücher drin“ und einen Gutschein für einen kostenlosen Leseausweis mit.



Foto: Aktion zum Schulanfang

Ein Highlight des Jahres war am 19. Oktober 2018 der **Multimedia-Vortrag „Naturparadies Amerika“** von Naturfotograf Karl Seidl. Doch nicht nur seine Bilder begeisterten die ca. 100 Interessierten sondern auch die Band „Oak Hill Road“ mit ihren zu der Show abgestimmten Musikstücken. Den Gewinn aus der Veranstaltung spendet Karl Seidl der Bücherei.

Am 15. November stellte Gabi Kellner von Barbaras Bücherstube in Moosburg in einem informativen und sehr unterhaltsamen Vortrag die Erscheinungen des Bücherherbstes 2018 vor und machte Büchervorschläge für den weihnachtlichen Gabentisch

Das Vorleseteam mit Gretl Berger, Grete Jungert und Angelika Schwarz organisierte monatlich jeweils am Frei-

tag einen Vorlesenachmittag, der sehr gute Resonanz fand.

Die Jahresgebühren betragen 10,00 Euro für Familien, 7,50 Euro für Erwachsene und 5,00 Euro für Jugendliche, Studenten und Senioren. Kinder bis 14 Jahre sowie die gesamte Schulausleihe sind kostenlos.

Die Leiterin der Bücherei Erika Schmid hat für 2019 aus persönlichen Gründen ihren Rücktritt von der Büchereileitung bekannt gegeben. Zeitnah soll eine neue Leitung vorgestellt werden, die die Bücherei in gewohnter Weise weiterführen wird.

e-mail Adresse:

gemeindebucherei@freenet.de

Homepage: [www.buecherei-buch-am-erlbach.de](http://www.buecherei-buch-am-erlbach.de); Tel.: 08709 5229620

### Fahrradaktionstage der Stadt Landshut 2019

In der Woche vom 22. bis 27. April finden die Fahrradaktionstage der Stadt Landshut statt. Die Schlussveranstaltung am 27. April wird von Oberbürgermeister Alexander Putz und Landrat Peter Dreier eröffnet. Das diesjährige Motto lautet „Radfahren, weils Spaß macht“. Radfahren ist keine bierernste Angelegenheit. Bewegung, frische Luft, zügiges Vorankommen im Stadtverkehr machen einfach Spaß.

Die Gemeinden des Landkreises Lands-



## Sonstiges

hut sind wieder herzlich eingeladen, sich mit organisierten Sternfahrten am eigentlichen Fahrradaktionstag zu beteiligen. Wie in den letzten Jahren werden auch 2019 Geldprämien für gemeinnützige Zwecke ausgelobt. Für das „Charity-Radeln“ werden in den Heimatgemeinden Teams gebildet. Die Teilnehmer\*innen an den organisierten Sternfahrten erhalten bei ihrer Gemeinde Armbänder, die von der Stadt Landshut ausgegeben werden. Wie im letzten Jahr gibt es in diesem Jahr drei Kategorien. Prämiert wird jeweils die Gemeinde mit der größten Gruppe, die Gemeinde, welche mit einer Gruppe aus mindestens drei Personen die größte Entfernung von Rathaus zu Rathaus zurückgelegt hat, sowie die Gemeinde, die mit einer Gruppe von mindestens drei Personen zum ersten Mal am „Charity Radeln“ teilnimmt. Gibt es mehr als einen „Newcomer“ zählt die größte Gruppe.

Nach den bei der Verleihung der Geldpreise 2018 ausgesprochenen „Kampfansagen“ steigt schon jetzt die Spannung, ob es eine Gemeinde schafft, Wörth an der Isar in der Kategorie „größte Gruppe“ erstmals zu übertreffen.

Die Sternfahrer werden wieder am Stand der Landshuter Zeitung gegenüber dem Rathaus in Empfang genommen und registriert. Die Sternfahrer sollten am 27. April bis 10:30 Uhr in der Landshuter Altstadt eintreffen. Ge-

plant ist ein „Zieleinlauf“ am Beginn der Fußgängerzone vor dem Rathaus. Die Gruppen sollen daher von der Heilig-Geist-Brücke aus in die Altstadt einfahren.

### **Anmeldung und Treffpunkt für die Teilnehmer aus der Gemeinde Buch:**

Interessierte Teilnehmer oder Vereins- bzw. Gruppensprecher rufen bitte bis **spätestens 22. April** unter 08709/926278 bei Theo Böhm von den Erlbachtaler Schützen an oder senden eine E-Mail an boehm.theo@t-online.de. Der Organisator und die Gemeinde hoffen auf eine kräftige Verstärkung der Bucher Radgruppe um – wie schon in den Vorjahren – wieder ganz vorne dabei sein zu können.

**Treffpunkt und gemeinsame Abfahrt** ist am **Samstag, den 27. April um 9.00 Uhr beim Gasthaus Bauer in Niedererlbach**. Dort werden auch die Armbänder an die Mitfahrer ausgegeben.

### **Von Mensch zu Mensch – Hand in Hand**

#### **Helferkreis in der Gemeinde Buch am Erlbach**

- praktische Hilfestellung
- in unserer Gemeinde
- von Menschen für Menschen
- ehrenamtlich und unbürokratisch

Wir, die Pfarrei St. Peter in Buch am Erlbach wollen einen Helferkreis auf-

## Sonstiges

bauen, der schnell und unbürokratisch Menschen aus unserer Gemeinde unter die Arme greift, die in eine „Schieflage“ geraten sind, sei es körperlich, seelisch, materiell oder ähnliches.

Geplant sind praktische Hilfestellungen (Fahrdienste, Einkaufen, Kinderbetreuung) in Notfällen, aber auch soziale Unterstützung (reden, zuhören, Zeit schen-

ken oder einfach nur da sein).

- Möchten Sie Hilfe schenken oder kennen Sie Menschen, die Hilfe benötigen?
- Interessiert?

Melden Sie sich bitte bei Rachel Sasowski (Pfarrgemeinderat)  
Tel. 08709/ 3558.

## Kindereinrichtungen

### Kinderkrippe

#### Zwei weitere Erzieherinnen der Krippe



#### zur Krippenpädagogin zertifiziert

Die Pädagoginnen unserer Kinderkrippe legen großen Wert auf kontinuierliche Weiterbildung besonders für den Kleinstkind-Bereich. Somit konnten zwei weitere Erzieherinnen den Zertifikatskurs zur Krippenpädagogin erfolgreich ablegen. Frau Maike Metz als stellvertretende Leitung der Krippe gratulierte Frau Vilma Brinker und Frau Silvia Klein zum erfolgreichen Abschluss.

In dieser berufsbegleitenden, einjährigen Weiterbildung werden den Pädagoginnen Grundlagenmodule vermittelt, die für die pädagogische Arbeit mit den Kindern unter drei Jahren bedeutsam sind. Damit erhalten sie ein theoretisches, pädagogisches und handlungspraktisches Wissen sowie einen Gesamtüberblick über die Arbeit mit Kindern unter drei Jahren.



## Kindereinrichtungen

Somit haben sich im Team der Kinderkrippe bereits neun pädagogische Kräfte in den letzten Jahren zur Krippenpädagogin weitergebildet. Die vielen positiven Rückmeldungen der Eltern, sowie die hohe Zahl der Anmeldungen bestätigen unser Angebot. Wir bedanken uns für das besondere Engagement für unsere Kleinsten in der Kinderkrippe bei allen Kolleginnen!

Evelyn Feuchtgruber, Leitung Kinderkrippe

## Jugendschuppen



### Wichtige Veranstaltungen am 17. Mai

Die Kommunale Jugendarbeit des Landkreises Landshut hat auch in diesem Jahr wieder eine große **Ü 13-Party** organisiert. Diese findet am **17. Mai von 19 bis 23 Uhr im Jugendzentrum Ergoldsbach** statt.

Dem Vorbereitungsteam gehören 16 Schüler der Förderzentren Landshut Land (Ergolding) und Bonbruck (Schule an der Bina) an. Die Jugendlichen können so ihre Fähigkeiten als Veranstalter erproben und haben auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt.

Die Party ist eine Veranstaltung des Kreisjugendamtes, bei der der Jugendschutz sehr ernst genommen wird.

Damit die Jugendlichen von 13 bis 17



Jahren an diesem Abend elternunabhängig mobil sind, wurden extra Shuttlebusse eingerichtet. Das Team des Jugendschuppens organisiert den Transport von Buch a.Erlbach zur Haltestelle des Shuttlebusses in Landshut und stellt sich als Begleitung während des Abends zur Verfügung.

Dafür ist eine Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung erforderlich. (Carolin Hacker, Zimmer 4, Tel. 08709/9221-23 oder per Mail: carolin.hacker@buch-am-erlbach.de).

Außerdem beteiligt sich der Jugendschuppen natürlich wieder an der **U 18-Wahl**. Dabei können Kinder und Jugendliche jeden Alters ihre politische Meinung bezüglich der Europawahl kundtun. Unser Wahllokal ist am 17. Mai 2019 von 10 - 11 Uhr sowie von 16 - 18 Uhr in den Räumlichkeiten der Offenen Ganztagschule (Schulstr. 6A) geöffnet.

### Das Team des Jungeschuppens:

Kayleigh Berger, Kathrin Gagalic und Carolin Hacker

### Unsere Öffnungszeiten:

**jeden** Freitag 16 bis 21 Uhr in den Räumen der Offenen Ganztagschule.

## Tipps für naturnahes Gärtnern

### Gartenbauverein Buch am Erlbach



#### Einfache Tipps für eine naturnahe Gartengestaltung:

##### Verstecke anbieten

Schaffe Nist- und Versteckmöglichkeiten für Vögel. Jeder heimische Strauch, jede Hecke oder mit Efeu bewachsene Wand lohnt sich. Tipp: Vögel ernähren sich an heimischen Beerensträuchern und Bäumen wie der Eberesche, Eibe oder Hasel. Mit Exoten wie der Forsythie oder dem Rhododendron können sie dagegen wenig anfangen.

##### Unterschlupf aufhäufen

Reisighaufen dienen Rotkehlchen und Zaunkönigen als Versteck. Zudem tummeln sich darin Insekten, Asseln, Würmer und Spinnen, von denen Vögel sich ernähren. Sammle das Laub in einer Gartenecke oder verteile es unter den Büschen.

Kleine Ecken mit Brennnesseln dienen Schmetterlingen und Raupen als Nahrungsquelle.

##### Mauern und Begrenzungen

Als Begrenzung eignet sich im naturnahen Garten eine Trockenmauer aus

locker geschichteten Steinen, zwischen denen Mauerblümchen und Wildkräuter wachsen und wo seltene Kriechtiere Unterschlupf finden.

##### Naturnahe Ecken

In jedem Garten gibt es Ecken, die weitestgehend der Natur überlassen werden können. So kann auf relativ kleinen Flächen eine große und standortangepasste Artenvielfalt entstehen. Wenn es zu wild wird, kann man immer noch etwas regulierend eingreifen.

##### Gartenbauverein bietet Bodenuntersuchungen an

Der Gartenbauverein bietet die Möglichkeit, Bodenanalysen für die Gartenerde erstellen zu lassen.

Es können je nach Vereinbarung verschiedene Parameter (Nährstoffe, Schadstoffe) untersucht werden. Seitens des Gartenbauvereins wird die Probenahme und der Versand an ein Prüflabor organisiert. Die Kosten für eine Probenahme werden sich je nach Umfang der Untersuchung auf ca. 15 bis 25 € belaufen. Interessenten können sich bis spätestens Ende April bei S. Bauer unter 08706/750 (ab 18.00 Uhr) melden und Näheres erfahren.

K. Heilmeier

Vorsitzender Gartenbauverein

## Vereine und Verbände

### Heimat- und Trachtenverein D' Erlbachtaler

Der Heimat- und Trachtenverein D'Erlbachtaler lädt ein zum traditionellen **Maibaumaufstellen**.

Kräftige Hände zum Zupacken und Aufstellen unseres Maibaums sind herzlich willkommen.



**Mittwoch, 1. Mai von 11.30 bis 17.00 Uhr**

Die Bewirtung erfolgt bei jeder Witterung am Raiffeisenplatz. Ab 11 Uhr Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen und Getränke.

#### *Aufspuin duat Quetschnblech.*

Die Zufahrt und Abfahrt in die Kugelpoint ist zwischen 12 und 15 Uhr nur eingeschränkt bzw. nicht möglich.

#### **Volkstanzkurs beim Trachtenverein**

Auch dieses Jahr veranstaltet der Heimat- und Trachtenverein D'Erlbachtaler aus Buch wieder einen Volkstanzkurs. Jeder, der Lust am Tanzen hat, kann daran teilnehmen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Auch wer keinen Partner hat, kann mitmachen. Erlern werden Landler, Polka, Boarische und Figurentänze, wie Siebenschritt, Kreuzpolka, Sternpolka, Niederbayrischer Landler, etc.

Der Kurs läuft 5 Abende (ausgenommen der 1. Mai) und beginnt am Mittwoch, den 24. April um 19:30 Uhr im Gasthaus Bauer in Niedererlbach. Der Unkostenbeitrag beträgt 16 Euro pro Person.

Anmeldung vorab ist möglich bei Vorstand Johannes Dillis, Tel. 0151-72713964.

Wer jedoch spontan Lust zum Mittanzen verspürt, ist an jedem Kursabend herzlich willkommen.

### SC Buch – Abteilung Turnen

Die Turnabteilung des SC Buch veranstaltet am 4. Mai von 14:00 bis 18:00 Uhr einen **Wohlfühl QI-GONG Nachmittag** mit Karl Schwanner.



Die Bewältigung unseres Alltags, die Hektik im Geschäftsleben, ja auch in der Freizeit und manchmal auch in der Familie, ist oft schwierig zu meistern. Wir werden vom äußeren Leben mit-

## Vereine und Verbände

gerissen und haben oft das Gefühl, wir könnten nichts mehr steuern und fühlen uns ausgeliefert.

Qi GGONG kann uns helfen, uns selbst näherzukommen, uns in uns selbst wiederzufinden. Bei diesem nachmittäglichen Workshop kann jeder Ruhe und Stille erleben, Körper und Geist stärken und gemeinsam mit unserem Referenten in die Grundlagen des Qi-Gong einsteigen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 15 Euro. Anmeldungen über: SBecker.buch@web.de oder 0174-2160232.

### Sportabzeichen 2019

Auch in diesem Jahr bietet die Turnabteilung des SC Buch wieder die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens für Kinder ab 8 Jahren und alle interessierten Mitglieder und Nichtmitglieder an.

**Ab 1. Juli** besteht jeweils immer montags **zwischen 18:45 und 19:30 Uhr** die Möglichkeit, auf dem Sportplatz zu trainieren und die einzelnen Disziplinen abzunehmen.

Die Schwimmdisziplinen können dann in den jeweiligen Schwimmbädern in Landshut oder Moosburg direkt abgenommen werden.

Weitere Informationen: Sabine Becker (08709-927944), Anneliese Soller (08709-1318) oder über unser Mail: turnen@scbuch.de

### Terminberichtigungen und -ergänzung

**Der Ausflug der Holzlandschützen** findet am Samstag, den 15. Juni statt.

**Die Sonwendfeier der Freiwilligen Feuerwehr Thann /Vatersdorf** findet am 22. Juni statt.

Vorankündigung: Das **Sommerfest der SPD** mit Open-air findet am Samstag, den 15. Juni auf der Festwiese in Buch statt.

### 23. Volksfest Buch a.Erlbach mit der Erdinger Urweiße-Hüttln

**4 Tage**

### bayerische Gemütlichkeit im Erlbachtal

Wir freuen uns als einheimische Bucher Familie, zum wiederholten Mal vom 23. bis 26. Mai das Volksfest im Auftrag der Gemeinde durchführen zu dürfen. An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Gönnern und Helfern, ohne die dieses Fest nicht zu bewälti-

## Vereine und Verbände

gen wäre. Wie in den letzten Jahren wird neben einem umfangreichen Vergnügungspark für die ganze Familie auch wieder die beliebte Erdinger Urweiße-Hütt'n zum Feiern einladen. Im Festzelt werden wir Euch mit süffigem Bier vom Erdinger Weißbräu und natürlich schmackhaften Volksfestschmankerl verwöhnen. Um das Fest für Familien attraktiv zu halten, gibt es auch heuer alkoholfreie Getränke in der Flasche für 2,50 Euro.

Am Donnerstag, den 23. Mai um 18 Uhr treffen sich die Vereine und Verbände am Rathausplatz, wo Bürgermeister Franz Göbl den Bieranstich durchführen wird und um 18:30 Uhr startet der Festauszug Richtung Volksfestplatz. Den Auszug sowie den restlichen Abend der Vereine gestalten die "Hauwanger Musikanten".

Am Freitag findet traditionell der Tag der Betriebe statt, zu dem die Band „Ledawix“ für gewohnt gute Unterhaltung sorgen wird.

Der Samstag – Tag der Generationen – startet um 12 Uhr mit dem Seniorennachmittag, zu dem die Gemeinde alle Senioren des Gemeindebereichs recht

herzlich einlädt. Dies ist der optimale Tag für die ganze Familie, weil ab 14 Uhr die Preise des Vergnügungsparks vergünstigt werden. Die Kindertanzgruppe "perfect-pitch" wird eine Vorstellung geben; die Kinder können sich schminken lassen und um 15 Uhr mit den Clowns „Nicki & Tschalie“ in der Urweiße-Hütt'n lachen und staunen. Ab 18 Uhr sorgt im Festzelt die bekannte Band "Revival Gang" für Stimmung.

Am Sonntag finden traditionell der Flohmarkt und das Oldtimer-Treffen rund um das Festzelt statt (bei jeder Witterung). Um 10 Uhr beginnt im Zelt der Festgottesdienst. Begleitet wird dieser von den „Tafelmeyer Musikanten“ die auch über den Mittagstisch hinweg bayerische Gemütlichkeit ins Zelt bringen. Abends wird das Fest dann bei hoffentlich schönem Wetter im Biergarten ausklingen.

Wir würden uns sehr freuen, Euch auf dem Festplatz begrüßen zu dürfen, um zusammen ein paar schöne Tage zu feiern.

Eure Bucher Festwirtsfamilie  
Treitinger mit Team

## Die letzte Seite

### Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.

**Giftnotrufzentrale: 089/19240**

### Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a

Tel. 08709/412-0

E-Mail: buch-am-erlbach@renafan.de

### Sozialdienste

BRK-Sozialstation Buch a.Erlbach

Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)

Leitung: Jana Auer

Tel.08709/927149 od. 0871/96221-24

### Medizinische Dienste

#### Arztpraxis

Dr.-medic Mihaela Jakobi

Tel. 08709/2368

#### Zahnarztpraxis

Gemeinschaftspraxis Dres. Schiller

Tel. 08709/95550

Notdienst Dr. Schiller 22. April (Ostermontag)

#### BRK-Bereitschaft Buch a.Erlbach

Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)

08709/927149; 0177/9782174

#### Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

Freitag 8.00 - 18.30 Uhr

Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

#### Defibrillatoren (Standorte)

Buch: Raiffeisenbank, Hauptstr. 44

Vatersdorf: Fa. Leipfinger-Bader, Ziegeleistr. 15

### Impressum: Bucher Gemeindespiegel

Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach

Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-30, E-Mail: poststelle@buch-am-erlbach.de

Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erster Bürgermeister Franz Göbl

Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel bitte an [rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de)

Gestaltung und Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118

Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.

Auflage: 1800 Exemplare.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 21. Mai 2019 - Bitte pünktlich einreichen!**

**Erscheinungstermin: voraussichtlich Mitte Juni 2019.**